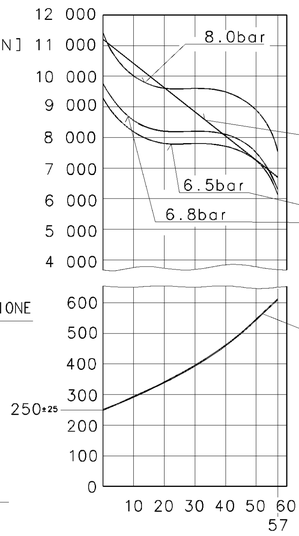
SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-3 Ⓖ
II	JED-256-1 Ⓖ
III	JED-371
IV	AI, JED-259
V	GUMMI / KUNSTSTOFF
VI	MS

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40 °C...+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

NOMINAL DIAMETER :
NENNWEITE : MIN Ø8.5mm
DIAMETRE NOMINAL :
DIAMETRO NOMINALE:

TYPE DESIGNATION
TYPENBEZEICHNUNG
TYPE
TIPO DI DESIGNAZIONE



AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF ITS STROKE : ca.0.6x10³ cm³
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB :
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE :
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA :

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS : ca.1.4x10³ cm³
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT :
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA :

OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE :
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDRUCK : pe 5.5±0.3 bar
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE :
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO :

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS
FORZA DI SOINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

14H11 +0.110 0

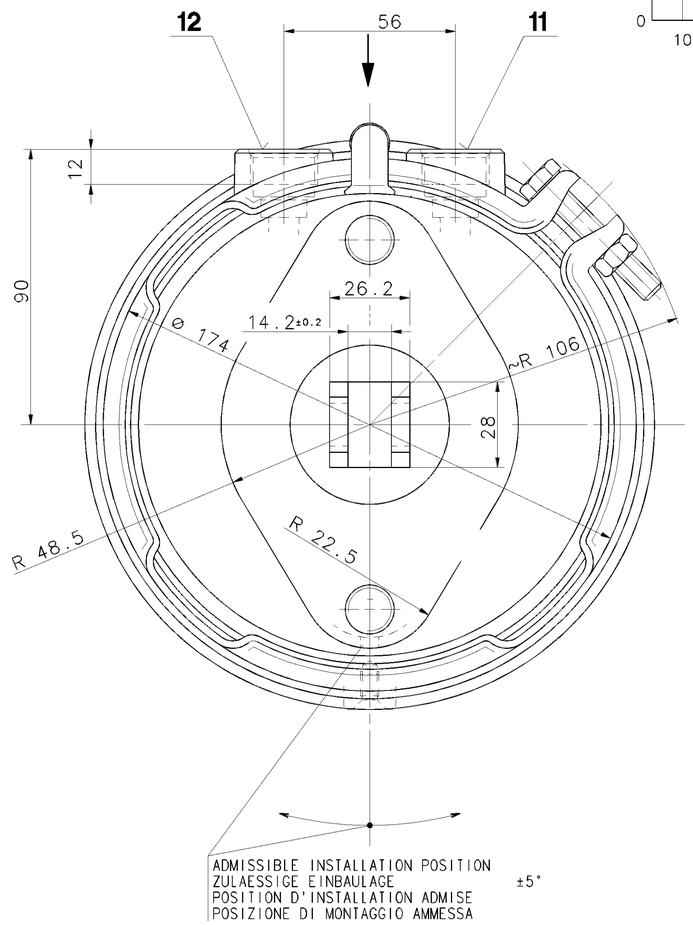
* OUT OF PLANE
VERSETZT GEZEICHNET
AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION
AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE

** 1 BREATHER BORE : OPEN
1 ATMUNGSBOHRUNG : Ø6 OFFEN
1 TROU DE RESPIRATION : OUVERT
1 FORO RESPIRATORE : APERTO

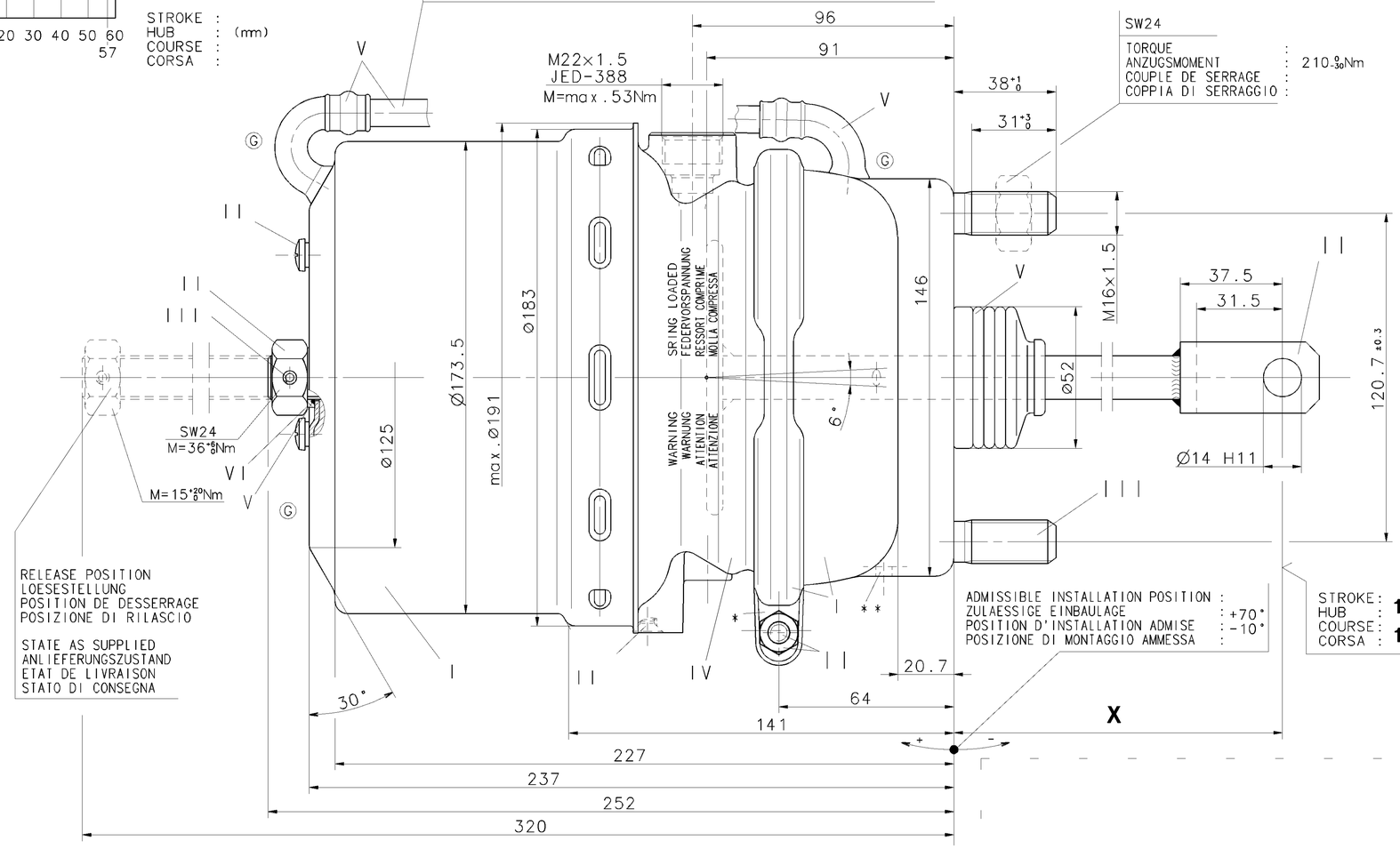
WIDTH ACROSS FLATS
SW= SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE

Ⓖ

POSITIONING OF BREATHER TUBE IN UPPER RANGE MANDATORY
ATMUNGSROHR MUSS BEIM EINBAU IM OBEREN BEREICH ANGEORDNET WERDEN
AU MONTAGE POSITIONNER LE TUBE DE RESPIRATION DANS LA ZONE SUPERIEURE
PER IL MONTAGGIO SI DEVE DISPORRE IL TUBO RESPIRATORE NELLA ZONA SUPERIORA

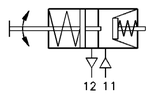


ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE ±5°
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

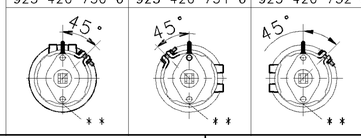


PORT : SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE
ANSCHLUSS : BETRIEBSBREMSANLAGE, BETRIEBSDRUCK : Pe max.=10 bar (TEMPORARILY : Pe max.=13 bar)
ORIFICE : **11** DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION : (KURZZEITIG : (DE COURTE DUREE :
ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO : (BREVE TEMPO SOLO:

PORT : SPRING BRAKE CYLINDER, WORKING PRESSURE
ANSCHLUSS : FEDERSPEICHERZYLINDER, BETRIEBSDRUCK : Pe max.= 8.5bar (TEMPORARILY : (KURZZEITIG : Pe max.=10 bar)
ORIFICE : **12** CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION : (DE COURTE DUREE :
ORIFIZIO : CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO : (BREVE TEMPO SOLO:



			925 420 754 0		75		~ 8.0	
	925 420 753 0	925 420 754 0	925 420 753 0		75		~ 8.0	
925 420 750 0	925 420 751 0	925 420 752 0	925 420 752 0		200		~ 8.3	
			925 420 751 0		200		~ 8.3	
			925 420 750 0		75		~ 8.0	
			WABCO	CUSTOMER'S NO. KUNDEN-NR. No.CLIENT No.CLIENTE	X mm		WEIGHT GEWICHT POIDS PESO kg	
			IDENTIFICATION		DIMENSIONS			



GENERAL SPECIFICATION: JED-334								
FURTHER TECHNICAL DATA:								
DOC. CODE:			SHEET: 10					
GENERAL TOLERANCES								
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400				
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0				
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°			
COARSE mm	2,0	3,5	5,0	6,5				
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152								
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED								

078823	6xG	01-03-12
066196	1xF	98-03-06
064530	1xE	97-08-11
060006	2xD	96-01-18
059020	1xC	95-10-20
056946	2xB	95-03-08
053999	1xA	93-10-29
DCN-NO.	REV.	DATE

CADAM-DRAWING COPYRIGHT	
DATE	SIGNATURE
DRAWN: 93-09-21	KULERSKY
CHECKED: 93-09-21	RISCHER
STANDARDIZATION: 93-09-21	PANTZER

WABCO

TRISTOP® -CYLINDER 20/24
TRISTOP® -ZYLINDER
CYLINDRE-TRISTOP®
CILINDRO-TRISTOP®

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.		
KG	1:1	925 420 759 0	DOC. CODE 653	SHEET 1/1
SIZE A 1	I.R.I. 185		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

100mm

EXPERT CODE 738 PRODUCT TYPE 00

1009/016/3/04.93 H 605/633

QUESTA COMUNICAZIONE OVVERO RIPRODUZIONE DI ESSA, DOCUMENTI, TUTTE ESPLOITAZIONE DI QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO A TERZI, O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DA PARTE DELLA WABCO, SONO PROIBITI. LA CONTRAVVENZIONE DA LUOGO AL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI DI UTILITÀ SONO RISERVATI.

WEITERGABE SOWIE VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

NOUS PERMETTONS CONSEILLE A TIERS, O RIPRODUIRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO A TERZI, O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA DA PARTE DELLA WABCO, SONO PROIBITI. LA CONTRAVVENZIONE DA LUOGO AL RISARCIMENTO DEI DANNI. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI DI UTILITÀ SONO RISERVATI.

COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT